

**مېزۇناسى**

مۇھىمەتلىك مېزۇنۇسى ۋەزىرىيە

زماره (2) ھاواينى 2022، سالى يەكەم

لەلابىن كۆممەلتىك لە پىسپۇرانى مېزۇو  
بە ھاوبىشى لەكەل زانكۈي جىھان دەرەپەيت

تارىخىرى و مەممۇنى شىئى مەددەمەود لە بەڭەنامەكانى نەرشىفى  
وەزارتى دەزجىسى بەرىتائى

شەرقەكىدىن بەڭەنامەيدى لەمەركى (سالى 1973) لەبارە بەرىۋەندى  
كوردو لەمەركى

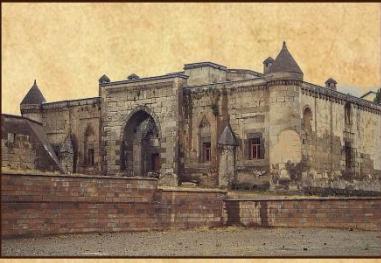
كەشتىكى مارك سايكس 1879 - 1919 ئى پىلان دايرەزەرى نەذەشە  
پەزىھەللىك ناوجۇاست لە بەڭەنامەيدى دەولەتى مۇسماقىدا

تارىخىرىيەكانى ناڭر لە بوارى بىنناسازى لە وۇڭ دوورۇبار  
سلطة و تدوين التاریخ فی الامبراطورية العثمانية بين القرنين 15-17م  
دور الفساد المالي في سقوط الدولة الأيوبيية وفق نظرية ابن خلدون

مۇھىمەتلىك مېزۇناسى زماره (2) ھاواينى 2022، سالى يەكەم

مۇھىمەتلىك مېزۇناسى (المعروفة بالتاريخ)  
مۇھىمەتلىك مېزۇناسى (المعرفة التاريخية)  
مۇھىمەتلىك مېزۇناسى (العلوم والتاريخ)  
العدد (2) صيف 2022، السنة الأولى

تصدرها مجموعة من المختصين بالتاريخ  
بالتعاون مع جامعة جيهان



المدرسة الدلالمية في بدلس تم إنشاؤها من قبل الأمير شرف الدين الدلالمي عام 1589 ميلادي،即 1589 م نەزەن شەرقەكىدىن بەتىپىسى دەرسى كەزەت.

# گۆڤارى مىڙووناسى

گۆڤاريکى مىڙووپى و هرزييە

ژماره (2) هاوينى 2022، سالى يەكەم

خاوهنى ئيمتياز: پ. د. ئەحمدە ميرزا  
سەرنووسەر: پ. د. حەكيم ئەحمدە خۆشناو  
بەرييە بهرى نووسىن: د. فاخر عالي خانقاودەل

## دەستەي نووسەران

پ. د. فرسەت مەرعى  
پ. د. عوسمان عەلى  
پ. ي. د. مەھدى عوسمان ھەروتى  
پ. ي. د. شاخەوان عەبدوللا سابير  
پ. ي. د. ھەمزە كاكە ياسىن  
م. ديدار عوسمان

## دەستەي راويرىكاران

پ. د. موحىسىن مەھمەد حسېن  
پ. د. خەليل عەلى موراد  
پ. د. سەعدى عوسمان ھەروتى  
پ. د. فەوزىيە يونس فەتاح  
پ. د. ناسىر مەلا جاسم  
پ. د. ھۆگر تاھير تۆفيق  
پ. د. عيماد عەبدول قادر سەعید  
پ. د. كرقلان مەھمەد ئەحمدە  
پ. ي. د. زىيان حاجى  
پ. ي. د. دلشاد عەزىز زاموا



### گۆفارى مىزۇوناسى

دېزاينى بەرگ و ناوه رۆك: سومەبىيە مورادى

ئىمەيل: [Mejunasi@gmail.com](mailto:Mejunasi@gmail.com)

ژ. موبایل:

سەرنووسەر: **07504351005**

بەرييەبەرى نۇوسىن: **07504468481**

ناونىشانى گۆفار: ھەولىر- كورانى عەنكابوھ - تەنىشت مىڭھوتى حاجى ياسىن بەقال

ئە و تار و توپىزىنەوانەى كە لە گۆفارى مىزۇوناسى بلاودە كىرىنەوە، گۈزارشت لە را و بۆچۈونى نۇوسىرەكانىان دەكەن و دەستەى كارگىپى گۆفارلىقى بەرپرس نىيە.

## ریتماییه کانی بلاوکردنەوە لە گۆقاری میژووناسى

- گۆقاری میژووناسى، گۆقاریکى میژووبىي وەزىيە، وتارو تویىزىنەوە تايىھەت بە میژووی كۆن، میژووی ئىسلامى (سەدەكانى ناوه‌راست)، میژووی نۇئ و هاواچەرخ و باھەتى وەرگىپىداۋى میژووبىي بلاوەدەكەتەوە.
- وتار و تویىزىنەوەكەن بە هەردۇو زمانى كوردى و عەرەبى بلاوەدەكەتەوە.
- لە نۇوسيىنى تویىزىنەوەكەندا پىيويسىتە رەچاوى بىھماكانى ېېبازى لېكۈلەنەوە زانسىتى بىكىت.
- وتار و تویىزىنەوەكەندا بە فۆنتى (يونيكورد گۆران) دەنۇوسرىت.
- بەكارھىنان و نۇوسيىنى سەرچاوهكان لەسەر شىۋازاى (شىكاگۇ) دەبىت و لە كۆتاىيى تەھەر و بەشەكەندا دادەنرىت.
- ناونىشانى سەرەكى وتار و تویىزىنەوەكەن بە فۆنتى قەبارە (١٦) دەبىت، ناوى تویىزەر و ناونىشانە لاوهكىيەكان فۆنتى قەبارە (١٤) يان بۇ بەكاردەھىيندەنرىت.
- ژمارە لەپەرەكەنی هىچ وتار و تویىزىنەوەيەك لە (٢٠) لەپەرە تىپەرنەكەت.
- تویىزىنەوە و باھەتكان لەپىگە ئىمەيلى گۆقارەكە (Mejunasi@gmail.com) پېشىكىش دەكىن.
- تویىزىنەوەكەن لەلايدەن پىپۇرى شارەزاوه ھەلسەنگاندىيان بۇ دەكىت، دوايى پەسەندىرىدىيان بلاوەدەكەتەوە.



### سەرنج و ئاگادارى:

بۇ ھەموو تویىزەرانى ماستەر و دكتۆرای بوارى میژوو، ئەو بەریزانە ئارەزووی بلاوکردنەوە تاوتوبىي ماستەرناامە و دكتۆرانامە كانيانەن ھەيە، بە تايىھەت ئەوانەي لە سالى ٢٢٠٢ بىروانامە كانيان بە سەركەوتۇوبىي وەرگرتۇو، ناونىشان و پۇختەيەك لە نامە و تىزى ماستەر و دكتۆرانامە كانيان، لەگەل ھاوىيىچكەنلىپى چەند وىنەيەكى رۆزى تاوتويىكەنەكەتان بۇ ئىمەيلى گۆقار بىتىرىن، بە خۆشحالىيەوە لە گۆقارى میژووناسى بلاوەدەكەتەوە.

## پی‌رست

۸	کاریگری و هژمونی شیخ محمد محمود به لگه‌نامه کانی ئەرشیفی وزارتی داده‌وهي به‌ریتانيا (د. رنجدر محمد عزیز)
۱۶	شروعه‌کردنی به لگه‌نامه‌یه کی ئەمریکی (سالی ۱۹۷۳) لەباره‌ی پەیوه‌ندی کوردو ئەمریکا (ب. د. سعدی عوسمان هروتی)
۲۵	گۆرانکاریه کانی کەشوه‌هوا له کوردستان، ولیکه‌وتە کانی له سەدەکانی ناوەراست (پ. ب. د. م. هەدى عوسمان هروتی)
۷۲	دیدی مەلا جەمیل بەندی بۆزبەيانى سەبارەت به فتوحاتی ئیسلامى له کوردستان (د. زربیان حاجی)
۸۸	گەشتنیکی مارک سایكس - ۱۸۷۹ - ۱۹۱۴ پیلان داریزه‌ری نەخشە بۆزھەلاتی ناوەراست، له به لگه‌نامه‌یه کی دەولەتی عوسمانیدا (د. فاخر عالی خانقاوەدلی)
۹۰	سدیق قادری بە کەم کورده بىرەوەریه کانی دریارەت شۇرىش ئۆكتۆپەر و شەرى ناوخۇي پوسیا دەنۋوسيتەتە و (ب. ب. د. شاخەوان عبدالله صابر)
۱۰۳	لەشكىكىشى ئېمىز ئۆرە رۆمەکان و و سەركىدە سەربازىيە کانى بۆ سەر شاشىنى ئەدىيابىن و شارى ئەرىيلەتى يابىتەختى (۶۹ ب. ز. - ۳۰۰ زايىنى) (رېزان قادر عبدوللا تاغا غەفورى)
۱۲۳	بۆلۈ زانسى، كۆمەلابەتى و بۇشىپىرى بىنەمالەتى مەلا ئەفەندى و موفىتى له هەولىن، رەھشاد موفىتى بە نمۇونە (مەغىددى حاجى)
۱۳۲	شارلە ھزرى ئیسلامىدا (د. رسول ابراهيم رسول)
۱۰۰	کاریگری زانى ئەندازىيار جەزەرى (۵۳۰-۱۱۳۶-۱۲۰۶/۰۰-۶۰۰-۱۲۰۶) لە سەر شارستانىيەتى بۆزئاوا (مبەست پەھان قادر)
۱۷۶	پىكەوتىنامى ئىيowan كويەنتا-کورونتا و مورشىلى (سى-تى-ئىيچ ۶۸ CTH 68) (د. ئاسوٽ مەممەد مەلا قادر)
۲۳۸	کاریگریيە کانى ئاگر له بوارى بىناسازى له ولاتى دوورپىار (رفيق رسول صوفى)

## الفهرس

٢٥٤	السلطة وتدوين التاريخ في الإمبراطورية العثمانية بين القرنين ١٥ - ١٧ م (أ.د. خليل علي مراد)
٢٧٧	الفرق الباطنية الحديثة في التاريخ الإسلامي - القسم الأول (أ.د. فرست مرعي)
٢٩٧	دور الفساد المالي في سقوط الدولة الابوبية وفق نظرية ابن خلدون (أ.م. د. حكيم عبدالرحمن زبير الباجي)
٣١٩	مقدمات حرب عالمية في أوروبا (٢٠٢٢) (أ.م.د. عبدالتواب أحمد الخياط)

کاریگەری ئەندازىيار جەزەرى (530ك-1136ك-600ك-1206ز) لەسەر شارستانىيەتى  
رۇژئاوا

مەپەست پەرھان قادر  
ماستەر لەمیزۇوى ئىسلامى

پېشەكى

رۇژەلەتناسان و زانىيانى رۇژئاوا ڕۆلۈكى گرنگىان ھېبووه لەشاردىنەوە داهىنانەكانى زانىايى كورد جەزەرى، چىل وپىنج داهىنانى جەزەرى بەناوى زانىيانى رۇژئاوا ناسىنراوه و لەكتىكدا بەرھەم وېرى جەزەرى بۇون، چونكە خاوهنى راستەقينە لقىكى زانستىيە بەناوى زانستى تەكىنەلۈجىا و ڕۆلۈكى گرنگى ھەيە لەمیزۇوى زانستدا خاوهن پەنجا داهىنانى تايىەت بەخۆيەتى، كە لەشارستانىيەتى يۇنانى ورۇمانى ئەو داهىنانە نەبۇون، رۇژئاواش تاكو سەدە شازىدەھەم بەو زانستى نەزانىيۇوه وزۇربەي داهىنانەكانى جەزەرى لەلايمەن زانىيانى رۇژئاوا لە زانستى فيزىيائى تەكىنەلۈجىا بەناوى زانىيانى رۇژئاوا ناسىنراون، سەرچاوه زانىارىيان شاردۇتەوه، لەكتىكدا جەزەرى لەپەرتوكەكمى بەمېتۇدىكى جياواز ناوى ھەممۇ ئەوشارستانىيانە زانىيانى ھىناوه كە سوودى لېورگەرتوون.

مېتۇدى توپىزىنەوه

بۆئەم توپىزىنەوه سوود لەمېتۇدى بەراوردىكارى مېزۇويى و شىكارى وەرگىراوه، كەبرىتىيە لەبەراوردىكىرىنى داهىنانەكانى جەزەرى لەگەمل داهىنانى زانىيانى رۇژئاوا لە زانستى تەكىنەلۈجىاي فىزىيائى، بەبەكارھىنانى دەستنۇوسى جەزەرى لەگەمل سەرچاوه رۇژئاوايەكان و بەكارھىنانى تىورى تايىەت بەو بەراوردىكارىيە.

گرنگى بابەتكە:

جەزەرى زانىيەكى رەسەنى كوردە و لەزۇربەي زانكۆيەكانى رۇژئاوا وەكۇ ئۆكسفورد وپاريس لەسەدەكانى ناوهراست لىكۈلىنەوە لە داهىنانەكانى جەزەرى كراوه، وانەي تايىەت ھېبووه بەداھىنانەكانى جەزەرى و زۇربەي زانىيانى رۇژئاوا لە زانستى تەكىنەلۈجىاي فىزىيائى سودىيان لە داهىنانەكان وېرى زانستى جەزەرى وەرگەترووه و دەستكەوتى گەورەي زانستىان توماركەردووه، تەنها كورد نەبىت، لەپەر گرنگى داهىنانەكانى جەزەرى مۆزەخانەي تايىەت لەسەدە بىسەت و يەڭى لەشارەكانى ئەستەنبۇل و ئەبۈزەبى كرانەوه. رۇژئاوابۇو بەخاوهنى چەندىن داهىنانى نوئى بەبەكارھىنانى مېتۇدى جەزەرى، ھەممۇ دەستكەوتەكانى شاردۇوه، لەكتىكدا ھىچ زانىيەك لەسەدەكانى ناوهراست لەو لقەي زانست لەرۇژئاوابۇو، ئەي زانىيانى رۇژئاوابۇو ئەو ھەممۇ زانستە و داهىنانەيان لە لقى زانستى تەكىنەلۈجىا لەكۆئ ھىناوه؟ سەرچاوه زانىارىيان لە چ شارستانىيەتك وەرگەترووه؟ ئەي كى بەداھىنەرەي راستەقينە ڕۆبۇت و جۇرەها كاتىزمىر و ئامىرەكانى تەكىنەلۈجىاي فىزىيائى دادەنرېت؟

تەۋەرەي يەكەم: داهىنانەكانى جەزەرى و پەلەي زانستى.

## پەكمە: جەزەرى لەدایكبوون و پىنگەپىشتى

ئەبو العز ئىسماعىل كورى رازاز جەزەرى ، زانايەكى پايدەمرزى كورده و يەكىكە لمگۇرەتلىن ئەندازىيار و بەيەكىكە لەداھىنەرەكانى مىژۇو دادەنرېت، لەسالى (530ك/1136ز) لەجەزىرە ئىبين عمر لەدایكبووه، نازناوى (جەزەرى) لەمۇوه ھاتۇوه.<sup>(1)</sup>

جەزەرى ရۆلىكى سەرەكى ھەبۇوه لە بوارى ئەندازىيارو داھىنانى مىكانيكى، وەك و ئەندازىيارىڭ لە دىاربەكر (ئامەد) كارى كردووه، لەتەمەنى بىست و پىنج سالى لەپەزىزەكەمى فەرمانىزەواي ئەرتەقى دەيكاتە سەرۆكى ئەندازىيارانى دىاربەكر، لە سالى (570ك/1185ز). چەندىن ئامىرى گرنگى دروستكىردووه لە بوارى تەكنىك، كە پىش خۆي ئەو داھىنانە نەبوون.<sup>(2)</sup>

## دۇوەم- داھىنانەكانى جەزەرى

جەزەرى لەرىگايى داھىنانەكانى بەشدارىيەكى گرنگى كردووه، لەخزمەتكىرىنى شارستانىيەتى جىهانىدا، خاوهنى پەنچا داھىنانى نوييە لەمىزۇوی زانستدا، لەھەر داھىنانىكى لايەنى تىۋرى و پەراكىتكى بەكارھيناوە، لەوانە:

1. دە كاتىزمىرى ئاو و مۆم بەشىوازى جياواز.
2. دە دەفرى شىوازى جياواز بۆئەخواردىنەوە.
3. دە پەرداخ و حەوزى شىوه جياواز بۆ دەستتۈزۈر.
4. پىنج ئامىرى بەرزرىدىنەوە ئاو، دروستكىردىنە ئامىرى راكىشانى ئاو.<sup>(3)</sup>
5. پىنج ئامىرى جياوازى تەكىنەكى فيزىيابى وەكو كردىنەوە داخىرە (قىل) بەتەكىنەكى وردى نەھىنى، لەرىگايى كليلەكى تايىمەت.
6. دروستكىردىنە چوار فلوت كە لەسەر بنەماي پالپىوهنانى ھەوا لەدەفرى ئاودا دامەزراوه، بۇ دروستكىردىنە دەنگ.<sup>(4)</sup>
7. دروستكىردىنە كارپىكەرى جولاو بۇ راكىشانى ئاو، لەرىگايى پالپىوهنانى ھەواو ھېزى ئازەلىك، يان كاركىرى ئەو جولەيە بەھۆي خەلۇز و پەستانى ھەوا ، كەدواتر ئەم بېرۇكەمە بەكارھات بۇ كارپىكەرىنى جولەي شەمەندەفەر لە رۆزئاوا.<sup>(5)</sup>
8. دروستكىردىنە ئامرازىك بۇ سىستەمى دابەشكەرنى ئاوى بە بەكارھينانى ئالەتىكى نوى بۇ راكىشانى ئاو بۇ شوينە بەرزا مکان، پاشان ئەو بېرۇكەمە بۇ دروستكىردىنە نافورە بەكارھات.<sup>(6)</sup>
9. دروستكىردىنە رۆبۇت لەسەر داواكارى سولتانى ئەرتەقى، كە يارمەتى نويىزكەران دەدات لە مزگەوتەكان، جەزەرى ئەو رۆبۇتەي پىشىكەش بە سولتانى دىاربەكر كردووه.<sup>(7)</sup>
10. جەزەرى تىۋرىيەكى تايىمەتى ھەبۇوه لە دروستكىردىنە داھىنانى نوى، لايەنى تىۋرى و لايەنى پەراكىتكى بەيەكەمە بەكارھيناوە.<sup>(8)</sup>

## سېيىم - نۇوسىنەكانى جەزەرى:

جەزەرى تەنها يەك پەرتوكى ھەيە، بەناونىشانى (الجامع بين العلم والعمل النافع فى الصناعة الحيل)، كە دەستنوسە رەسىنەكە لەكتىخانە (تۆپ قاپى) يە لەشارى ئەستەنبۇل، بەلام دەستنوسى لەپەركىراوهى پەرتوكەمە جەزەرى؛ لە زۆربەي كتىخانەكانى جىهان ھەيە، لەوانە: كتىخانەقەتەرى نىودەولەتى، كتىخانە (ئايا سۇفيا) و (سلیمانىيە) و (مۇزخانەي باب العالى

لهئستهنبول)، موزخانه خزنه له ئىستەنپۇل<sup>(9)</sup>. له رۆژئاوا، لەزۆربەي كىتىخانەكان ئەو دەستتوسەھەم، لەوانە: مۆزخانە بەریتانيا بەشى رۆژھەلات، بەزمارە(116)، كىتىخانە ئۆكسفورد لە بەریتانيا، مۆزخانە بۆستن لەھۆلەندا، مۆزخانە لوقەر لەپاريس، شىرىبىتى لە دېلىن، بۆدىيانا لە ئۆكسفورد، كىتىخانە نىشتمانى پاريس.<sup>(10)</sup>

جەزھرى ھۆكارى نۇوسىنى ئەم پەرتوكە دەگەرینىتىمۇ بۇ سولتانى ئەرتەقى نەسمەرەدىن مەممود كورى مەممەد كورى قەرە ئەرسلانى ئەرتەقى فەرمانىرەواي دىاربەك، كاتىك داواي لىدەكتا تاكو داهىنانەكانى نەفەوتىن، پەرتوكىلەك بۇسىت.<sup>(11)</sup> جەزھرى لە سالى(600ك/1203ز) دەستى بە نۇوسىنى ئەم پەرتوكە كردووه، بەشىوارىكى زانستى پەرتوكەكەي بۇشەش بەش پۇلىن كردووه بەگۈزىرە جۇرى داهىنانەكان وشىوارى دروستكىرىنىان<sup>(12)</sup>، لەوانە: لىكۆلەنەمەكانى لە كاتىزمىرىكەن، لىكۆلەنەمەكانى لەئامىرىكەن بەرزىرىدىنەمە ئاو، جولەمى ئامىرىكەن كارپىكەر بۇ راکىشان و دابەشكىرىنى ئاو.

### چوارەم-وەرگىرانى پەرتوكى جەزھرى

ئەم پەرتوكە لەلایەن رۆژھەلاتناسان بۇ زۆربەي زمانەكان وەرگىردرابە، لەوانە: رۆژھەلاتناسى ئەلمانى ئىلەارد وىدەمان Elhard Wedaman (1852-1930ز) لە سەرتايى سەددى بىست وەرگىردرابە بۆسەر زمانى ئەلمانى،<sup>(13)</sup> رۆژھەلاتناس وەندازىيارى ئەممەركى دۆنالد هېل(1922-1994ز) وەرگىردرابە بۆسەر زمانى ئىنگلەزى.<sup>(14)</sup>

### پىنجەم-پلەي زانستى جەزھرى.

جەزھرى يەكمەنەندازىيارە لە مىزۋودا پۇلىنكرىنى بەكارھيناوه لەدابەشكىرىنى داهىنان و ئالەتەكانى، بەگۈزىرە جۇرى داهىنان وشىوارى دروستكىرىنىان، بەم شىۋىمە:

1. ئالەتە جولەپىكراومەكان
2. كاتىزمىرىكەن
3. مىكانىزمى دەرھىنانى ئاو لەشۈپنە قولەكان
4. گۆزە سەرسورھىنەرەكان
5. حەوزەكان
6. ھەندىك ئالەت داهىنانى ترى تەكۈلۈچىبىي فىزىيەت<sup>(15)</sup>.

جەزھرى لە وەسفى كاتىزمىرى فىل دەلىت: "فىلىيکى تەواوكەر، لە نىوان شانەكانىدا پىاۋىك هەمە لەسەر پشتى، بە دەستى راستى دەيجولىنىت، كە لە سەرە فىلەكە بەرزىزە، لە دەستى چەپىدا چەققىيەك لەسەرسەرى فىل. لەسەر سەرى فىلەكە جىڭىيەكى جىڭىر بۇو، شىۋەي چوارگۇشە بۇو، بە پەنچەرىيەك دورە درابۇو، لەسەر شانى فىلەكەش دوو كۆپى جىڭىر بۇون. وە لەسەر ھەممۇ گۆشىيەكى... لە سەرروو چوار ستوونەكمە كۆشىتكە، لە سەرە كۆبەيەك و لە سەرروو قوبەكمە بالنىدەيەك هەمە. وە لە رەووخسارى كۆشىكمەدا كە لە خوارەوە سەرى فىلەكە رەۋشانىيەكى نازدار و دىيارە لە بنى كۆشكەكە، پىاۋىك دانىشتۇرۇ، لە لاي راست و چەپى، دوو سەرى ھەلگەر او لە دوو چەققۇي كۆشكەكە دەھاتنە دەرەوە... و لە سەرە كۆبەيەكى كۆشىكمەكە نىوه بۇو"<sup>(16)</sup>. لەوەسفى كاتىزمىرى كۆپ دەلى: "شىۋەي جىڭىكە وەك بىنكەيەكى گۆر او، لەسەر كورسييەكە پىاۋىك دانىشتۇرۇ و قەلمىيەكى بە دەستەھەمە و لە نىوان دەستەكانىدا لەسەر زەوي بىنكەكە ھىلىك پارچەيەكى كەنۋانىي بازنىمە كە بەسەر حەوت پەھونىي دابەشكىراوە"

(17). همروه‌ها له و هسفی داهینانیکی ترى كەتاييتمەتى سندوق دەلىت: "داخمرە (قفل) بىكە لەسەر سندوقىك كە دوو پېتى لەسەر دە لەسەر پېتەكاني فەرھەنگەكە. رىچكەئ ئەم داخمرە وەك لە كەتىيەكەيدا چوار بازنىيە لەسەر چوارگۇشىمەك، لە ژىر ھەر بازنىيەكدا بازنىيەكى دىكە ھەمە و لە نىوانىيادا شەش بازانە ھەمە. وىنەئ رووى بەرگەكە بە بازانە و ناواھەراستەكانى و لە نىوان شەش ھىلەكەدا بە... جىڭەئ بىسەت پېت دەگۈرىتىمۇ، دە پېت دە پېت" (18)، ھەروەك دونالد هىل لە شىكارى كۆدى ئەمۇ قولەمى بە ھەشت قۇنانغ و مسەفرى دوووه. (19)

جەزھرى لە دەستنۇرسەكەي ھەر زانىيارىيەكى لەھەر زانىيارىيەكى شارستانىيەتىكى تر وەرگەرتىبىت، زۆر بە ئامانەتىمۇ ناوى ھىناوە، ئەمە ئەمە جەزھرى جىاوازدەكەتەمۇ لەگەل ھەممۇ زانىيارىيەكان ئەمە، ئەگەر بىرۇكەيەكشى بۇداھىنەكانى لەھەر شارستانىيەك وەرگەرتىبىت ئامازە پېكىرىدوووه، ئەگەر بەھىماش بىت (20)، وەكۇ ئەمۇ نۇمنەئ لە وىنەئ داهىنائى كاتژمېرى فېل ھەمە:

1. لەسەرۇي وىنەكە وىنەئ كۆتۈركەي، ئامازەيە بەشارستانىيەتى يۇنانى
2. لەناواھەراستى وىنەكە وىنەئ ئازىدەھايەك ھەمە، ئامازەيە بەشارستانىيەتى چىنى.
3. لەخوارەوە كە وىنەئ فىلىيە ئامازەيە بەشارستانىيەتى ھىندى، لەگەل نۇ ئاوزرىنگ بەپېشىنى فېلەكە، بە واتايە دېت ژمارە يەك تاكو نۇ داهىنائى زانا ھىنديەكانە.
4. وىنەئ چەند رۆبۇتىك دەردەكمۇيت، بەو واتايە جەزھرى خۆى خاونى ئەم داهىنائىيە. واتا جەزھرى سەرچاوهى زانىيارى بىرۇكەي دروستكردنى لەھەر شارستانىيەك وەرگەرتىبىت ناوى ھىناوە. (21)

## تەھۋەرەي دووەم: كارىگەری جەزھرى لەسەر شارستانىيەتى رۆزئىناوا

### يەكەم-تىپروانىن و هسفى رۆزەلەلتەناسان بەرامبەر جەزھرى

مېزۇنۇسى زانست جۆرج سارتۇن بەتىزىكى دكتۆر و هسفى دەستنۇسى جەزھرى كەردوووه، لە نىيو ئەم كەسانە كە ھەولەكانى بۇ لىكۆلەنەوە لە تىۋرىيەكانى جەزھرى تەرخان كەردوووه (22)، ئىلەارد وىدەمانى زانى فىزىياو رۆزەلەلتى ئەلمانى لەبىر گەنگى داهىنەكانى جەزھرى جىگە لەھەر گىرەنلى ئەستنۇرسەكەي، نۇمنەئ سى ئالەتى داهىنائى جەزھرى دووبارە وەكۇ خۆى دروستكەردوووه و پېشىكەش بەزانكۆى مۇنىخى كەردوووه لەسالى (1928)، لەبىرئەمۇ لە زمانى عەربى شارەزا بۇو، بۆيە لىكۆلەنەوە كە زۆرى بلاو كەردوووه لە گۇۋارە زانستىيەكاندا سەبارەت بە داهىنەكانى و وردىبىنى نەخشە داهىنەكانى جەزھرى (23). دونالد ھېلىش و مسەفيكى تەھۋاوى جەزھرى دەكەت، دەلىت: "تەكەنلۇزىيائى ئىسلامى بەھۆى دەستكەوت و بىروداهىنائە ناوازەكانى جەزھرى يە"، هىل خەلاتى نىيودەولەتى دېكىستەرى پېيەخشرا لەئەمەرىكى (24)، كە دەدرىت بەو كەسانە كە كارىكى ناياب لە بوارى تەكەنلۇجىا ئەنjam دەدەن، هىل زۇرسەرسام بۇوە بەمۇتەكىنەكارىيە جەزھرى لەداھىنەكانى بەكارىيەنەوا، ھەروەك خۆى دەلىت: "تەكىنەكى زۆر ورد بەكارەاتووە لەدروستكەرنى پارچەكان، تەنەنەت لەمچىكەي كاتژمېرەكان" (25)

تۈزۈرەنلى ئەلمانى وەك (نىتەمەن و ايت و دراچمان و ئەسار) لەگەل ئەم ھاواران كەتىيەكەي جەزھرى وەك ئىنسايكلۇپېدىيەكى گەنگى مېكانيكى ئىسلامى و هسفيان دەكەن. رۆزەلەلتەناسى ئەلمانىش (فريتز ھاوسر)، ھەممۇ بەشەكانى كەتىيەكەي جەزھرى و وىنەكەيشانەكانى چاپ كەردوووه و بە زانكۆكانى ئەلمانىي بلاوي كەردووەتەمۇ. (26)

دووهم-کاریگه‌ری جهری لمه‌ر شارستانیه‌تی روقزناوا.

جهزه‌ری کاریگه‌ریه‌کی زوری هببوه لمه‌ر شارستانیه‌تی روقزناوا، نمونه‌ی ههمو داهینانه‌کانی له‌بشهیک له‌په‌رتوكه‌کانیان نه‌هیناوه، تهنا لیوناردو سی دافینشی تهناها ستایشی جوریک ناوی جهریان له‌په‌رتوكه‌کانیان نه‌هیناوه، تهنا لیوناردو سی دافینشی تهناها ستایشی کردوه، له‌همان کاتدا نمونه‌ی ده داهینانی جهری له‌په‌رتوكه‌کی دافینشی ده‌ئه‌که‌هیت، به‌لام ناماژه بمناوی جهری نه‌کردوه<sup>(27)</sup>، لم‌وسفی هم داهینانیکیش دافینشی تهناها و هرگیرانی کردوه هیچی زیادن‌کردوه،<sup>(28)</sup> له‌م باره‌یه‌وه میزونووسی زانست فوئاد سمزگین ده‌لیت: "له ریگه‌یه نه‌و تاقیکردن‌هوانه‌وه له سالانی رابردوودا ئەنجامم داوولیوناردو سی دافینشی هیچ ئامرازیکی دروست نه‌کردوه، ههمو زانیاریه‌کانی لەزانان موسلمانه‌کان و هرگرت‌تووه، بیرو داهینانی ئامیره‌کانی ته‌کنیکی فیزیایی له جهری و هرگرت‌تووه"<sup>(29)</sup>.

روقزه‌هلاتناس ئوتتو ویرنمر Otto werner له سالی (1910) لیکولینه‌وه‌یه‌کی لمه‌ر لیوناردو دافینشی بلاوکرده‌وه، گمیشته نه‌و ئەنجامه‌ی که لیوناردو دافینشی سه‌رچاوه‌ی زانیاری له‌زانستی فیزیای ته‌کنله‌وجی له که‌مالدین فارسی وجهزه‌ری و هرگرت‌تووه<sup>(30)</sup>. پاشان سمزگین نه‌و راستیه‌ی خسته‌روو که لیوناردو دافینشی داهینانی بھرزکه‌هوه ناوی له زانی میسری ته‌قیدین شامی و جهری و هرگرت‌تووه، به‌لام لم‌استیدا ته‌قیدین سوودی له بیروکمو داهینانه‌کانی زانی کورد جهری و هرگرت‌تووه.<sup>(31)</sup> همروه‌ها لمه‌دکانی ناوه‌راست داهینانی بھرزکردن‌هوه ناو بۇ شوینه بھرزه‌کان که‌داهینانی جهری، له‌په‌رتوكه‌ی دافینشی ده‌مان وینه ده‌بینریت، پاشان لمه‌سالی (1556) بمناوی جزرجیوس ئەگریکوچلا Georgius Agricola ناسیزراوه<sup>(32)</sup>، کمل‌په‌رتوكى (De metallica) ههمان وینه‌ی داهینانی جهری ده‌بینریت، تهناها و شه‌کانی په‌رتوكى جهری و هرگیردراءه، ئاماژه بمناوی جهریش نه‌کراوه<sup>(33)</sup>، پاشان ئەم داهینانه دووباره لمه‌ردەمی شورشی پیشەسازی بنیاتراوه، پاشان زانی ئیتالی رومیلی له‌په‌رتوكه‌کی و هسفی کارپیکه‌ری راکیشانی ناو (ترۆمپا) ده‌کات، نه‌و داهینانه‌ی لمه‌سالی (1558) بمناوی خۆی ناساند، جیگای ئاماژه‌پیکردنه جهری پېنچ داهینانی تایبەتی بھرزکرنمەوه ناوی هامبووه، خاوه‌نى راسته‌قینه‌ی کارپیکه‌ری راکیشانی ناو (ترۆمپا) يه، پېش جهری هیچ زانیه‌ک نه‌و داهینانه‌ی نه‌ببووه، داهینانی ئەرخەمیدس نه‌ببووه<sup>(34)</sup>.

یەکنیکی تر له‌داهینانه‌کانی جهری بریتیه له داهینانی ناو هملکت‌شەری ئوت‌توماتیکی، کم‌بریتیه له ناو هملکت‌شەر بەشیووه‌یه‌کی راسته‌مۆخ لەدوولاوه بۆشۈزۈننیکی بھرزتر، ههمان وینه‌و ههمان و شه‌کانی په‌رتوكى جهری له‌په‌رتوكى Bellicorum instrumentorum) liber'inin ( زانی ئیتالی ج. فونتانا G. Fontana ده‌ئه‌که‌هیت، ئەم داهینانمش بمناوی نه‌و ناسیزراوه<sup>(35)</sup>، پاشان دونالد هیل نه‌و داهینانه‌ی بۇ دابه‌شکردنی ناو بۇ نافوره‌کان بەکاره‌تیاوه.<sup>(36)</sup> همروه‌ها نمونه‌ی داخه‌رەی بەکود له روقزناوا ده‌دکه‌هیت، که بریتیه له داھستنی جانتا بەکودى نه‌هینى و کردنمەوه جانتاکەش هەربەکودى نه‌هینى ده‌بیت، که بریتیه له دوازده پیت يان ژماره‌ی نه‌هینى، ههمان داهینان بمناوی زانی ھولەندى ستچینگ شاکتمار Stichting Schatkammer لەسەدەی حەقدەھەم ده‌ئه‌که‌هیت<sup>(37)</sup>.

جهزه‌ری خاوه‌نى راسته‌قینه‌ی داخه‌رە (قفل)ی دەرگاکانه بەکودى نه‌هینى، له دوا بەشى په‌رتوكه‌کەشى شىكىردنمەوه‌یه‌کی ته‌واوى كردووه بۇ چۈنیمەتى دروستىردن وبەکاره‌تى ئەو دەرگايانه‌ی بەکود دەكىننەوه، كمناوی ناو داخه‌رە دەرگايانچى چوار خلىشك لەم باره‌یه‌وه ده‌لیت:

”ئەمانە لەسەر پىشى دەرگاپىكەن. چوار داخەرە(قفل) لە دار يان ئاسن، چوار بە لايمىدا، بەلام بە ئاراستەي جياوازدا ئاماژەي پىكراوه. يەك خلىسکەر بۇ لاي راست، يەكىكىيان بۇ لاي چەپ، يەكىكىيان بۇ سەرەوە و... كەسىك دەكىشىتە خوارەوە. لە چوار بارەكەدا ھېچ شۇينىك نىيە كە كەسىك بتوانىت بىكاتەوە. ھىچيان نىيە. بۇ كردنەوە و پالانى خلىسکەرەكان بۇ پىشەوە،...ئەگەر كلىيەكە لەو كونە دەرھىنرا كە تىيدا دائزابۇو، كەس ناتوانىت دەستى بەو شتانە بگات كە پارىزراوه... بە دەست ھېچ كەسىك بۇ سەرەوە، خوارەوە يان چەپ و راست بجولىنىت ناكىرىتەوە، نە بۇ قىلكردن و نە بۇ كردنەوە ناتوانىت بجولىنىت. ئەمانە تاكە شتىك كە دەتوانىت بجولىنىت كلىيەكەيە.“<sup>(38)</sup> ئەم داهىنانە بەناوى كەس نەناسىزراوه لە رۆزئاوا، تەنها رۆزھەلاتناس ئىلھار دەيدەمان نمونه ئەو ئالەمە دوبارە لمبەرگەرەوە، پىشكەش بەزانكۆي ميونىخى كردۇو، لەدوای ماوەيەكى كەم بۇوە يەكىك لەداهىنانەكانى رۆزئاوا بەبى ناوھىنائى جەزەرى، پاشان كارگەي تايىمت بە دروستكەرنى ئەو دەرگايمە لەناوھەر استى سەددەي بىستەم لەشارەكانى ئەلمانيا كرایەوە، بۇوە يەكىك لەدرگا بەبەھاكان و بەنرخىكى زور گران ساغ كرابىمە لە رۆزھەلات ورۇزئاوا.<sup>(39)</sup>

### كاتژمیرەكان

دەستنوسەكەي جەزەرى لەسەددە دوازدەھەم بەرىيگاي بىزەنتى كۈن گوازراوهتەوە بۇ ئىتاليا، دوای ماوەيەكى كەم زانى ئىتالى جىوفانى دوندى دىل اور غيلو (1330-1388) يەكەم كاتژمیرى ئاوى بەناوى خۆى ناساند،<sup>(40)</sup> لە رۆزئاواش بەدامەززىنەرى كاتژمیر دادەنرەيت، لېپاش بەراوردىكەنمان بەداهىنانەكانى جەزەرى دەركەوت ھەمان داهىنانەكانى جەزەرى يە. لەدوای دووسەددە نمونه ھەمان كاتژمیرى فيل لەسەددە شازىدە وەھفەدە لە رۆزئاوا دەرئەكمەيت، يەكىكىيان دەكمەويتە مۆزخانەي نىشتىمانى لە بەرلىن لەسالى (1580) دروستكراوه، لەھەمان مۆزخانە لە سالى (1600) دروستكرايمە، لەسالى (1980) لە ئۆكسىزىرگ دروستكرايمە، بەلام ناوى جەزەرى نەھىنراوه.<sup>(41)</sup> ھەروەها كاتژمیرى كوب كە جەزەرى بەداهىنانى خۆىي وەسفى دەكەت، پىشكەش بە سولتان (سالح ابوالفتح كورى محمد كورى قەرە ئەرسەلان) ي سولتانى دياربەكرى كردۇو، كە زور بەوردى دروستكراوه بەجولەي كارپىكەر، بەوتەي مېزۇنوس سەزگىن بېرۈكەي داهىنانىكى تربووه لە رۆزئاوا بەناوى (پارابولا)، شايەنلى باسە ئىلھار دەيدەمان ھەمان نمونه بەناوى جەزەرى دوبارە لمبەرگەرەوە پىشكەش بە زانكۆي ميونىخى كرد، زورى پىنەچوو ويدەمان بەسۇود وەرگەتن لەتكىنەي ئەو كاتژمیرە بۇوە خاوهنى داهىنانى پارابولا، كە لەبنەرتدا لەسەر رۇوی سەرەوەي كاتژمیرەكەي جەزەرى وەكە خۆى وەرگەترووه.<sup>(42)</sup>

لە ھەممۇشى گەينىڭتەر ئەمەيە ھەمان تەكىنەكەن كاتژمیرى گەورەي شارى لەندەن بەكارهاتووه، بەناوى (بىگ بىن) كە بىرۇكەكەي دەگەرىتەوە بۇ چارلىز بارى وئەندازىيار ئۆگۈست پۇگىن كە لەسالى (1843) دەستىيان كرد بەدانانى نەخشەي ئەم كاتژمیرە، بەلام ئەو راستىي زانستىييان شاردەوە، كەتكىنەكەن نەخشەي ئەم كاتژمیرە لە كاتژمیرى كوب و كاتژمیرى قەلائى جەزەرى وەرگەراوه، دەنگى كاتژمیرەكەش ھەر لەدahىنانەكانى جەزەرى وەرگەراوه، كەخاون چوار جۆر كاتژمیرى دەنگىيە، چونكە لە شارستانىيەتى يۇنانى و رۇمانى ھېچ زانىيەك نەبۇوە بتوانىت كاتژمیرەكەن دروستكەن لە كاتى دياريكراو زەنگ لى بىدات، لەھەمان كاتىش وردهكارى

روی کاتژمیره که پاش بمراور دکردنمان به روپیوی سفره وی کاتژمیری کوب که رۆبۆتیک به ئالمهتیک دەیجولینیت ھەمان تەکنیکە، نمونەی ھەمان داھینانیش لە کاتژمیره کەی تەقىیدىن زاناي ميسىرى بەدى دەكىرىت، كە لەسالى (1559) كاتژمیرىكى بەھەمان شىۋاز وبە شىۋەيەكى وردتر دروستكردۇوه.<sup>(43)</sup> ھەروەها نمونەی کاتژمیرىكى مۆم كەپيرۆكمە داھینانى جەزريە، لەلایمن ئەندازى يارانى رۆژئاوا دروستكرايەمە، بەلام بەناوى ھىچ زانايەك نەناسىزراوه، تاكو سەدەي بىست.<sup>(44)</sup>

## رۆبۆت

رۆژھەلاتناسى ئىنگلىزى دۇنالد ھىل (1922-1994ز) كەخاونى زياتر لە چىل لىكۆلۈنەوەيە لەسەر زانستى ئەندازى يارى و تەكニكى ئىسلامى، زۇرتىرين دەستنووسى گواستۇتمەو بۇ ئەممەرىيکا بەھەنەن، زمانزانىكى باشى عەرەبى بۇوه، لە ناوەراسى سەدەي بىستەم زۇرتىرين گەشتى ئەنجام داوه بۇ دەولەته عەرەبىكەن، لەپىتناو شاردنەوە داھینەرە راستەقىنەي رۆبۆت، پەرتوكى جەزەرى لەسالى (1971) وەرگىراوه بۆسەر زمانى ئىنگلىزى، تاكو داھينەرە راستەقىنەي رۆبۆت بشارىتەمە، لە پەرتوكە بەناوبانگە كەي شىكىرىنى دەھەمەو داھينەكائى جەزەرى بەوردى كەردووه،<sup>(45)</sup> تەنها رۆبۆت نەبىت، كەدواتر جۆرج دېقۇل لەسالى (1954ز) يەكەم رۆبۆتى دروستكرد، لەكايىكدا ھىچ پەرتوكىك لە مىزۇو نىھ باسى رۆبۆتى كەردىت، جگە لېپەرتوكە كەي جەزەرى، جۆرج دېقۇل چۈن بەخىر ايد يەكەم رۆبۆتى دروستكرد؟! بەلام راستىيەكەي ئەھەيە دۇنالد ھىل ئەم دەستتوسەي لەسالانى پەنچاکائى سەدەي بىستەم بەورگىراوی ئىنگلىزى خستوتە بەرددەم زانايانى ئەممەرىيکا لەماۋەيەكى كەم جۆرج دېقۇل ئەم داھينەنەي راڭمەياند، بۇيە شتىكى ئاسايىھ ئەممەرىيکا گەورەترين خەلاتى رېزلىنەن ئەممەرىيکا بىھەخشىتە دۇنالد ھىل.<sup>(46)</sup>

**سېيىم-ساختەكارى زانايان بىررۆژھەلاتناسانى رۆژئاوا بەرامبەر داھينەكائى جەزەرى**  
بەشىك لە رۆژھەلاتناسان ھەولى شاردنەوە داھينەرە راستەقىنەي داھينەنەن زانا موسىلمانەكائىن داوه، بەتايىمەتى داھينەنەكائى جەزەرى، زۇربەي بەناوى زانايانى رۆژئاوا ناسىزراوه، لەوانە رۆژھەلاتناس جۆرج سارتون(م:1956)،<sup>(47)</sup> وىتىلەارد وىدەمان(م:1930ز) و دونالد ھىل، لېپەرتوكەكائىن وەسفى زانا و ئەندازى يار (جەزەرى) يان كەردووه، بەلام كارىگەرى ئەم زانايەن شاردۇتمەو بەممەبەست، ھۆكاري ئەممەش دەگەرىتەمە بۇ ئەھەيە كەزنانى رۆژئاوا ساختەكارىان بەرامبەر داھينەنەكائى جەزەرى ئەنجام داوه، لەكۆي پەنچا داھينەنەي جەزەرى چىل F.M. Feldhaus لەسالى (1914) داھينەنەي ترۇمپاۋابەشكەرنى ئاو خستەپاڭ زاناي يۇنانى ئەرخەميدىس، كە گوايە لەگەشتىكى بۇ ميسىر ئەم داھينەنەي بىنیووە، ئەلبىرت نۇرینبىڭەر و دېجىكستىرېوں E.J. Dijksterhuis لەسالى (1956) ھەمان زانىاريان خستېرۇو، وتى: "شىۋازى دەرھىنەن ئاو لە قۇلایەكان داھينەنەي ئەرخەميدىسە"، ئەم زانىارىيەشى لېپەرتوكى سترابۇ وەرگەرتۇوە، بەلام مىزۇونووس فۇرېتىس لەسالى (1963) بۇچونىكى جىاوازلىرى ھەبۇو، وتى: "بەدورى دەزانم ئەرخەميدىس لەگەشتەكەي سالى 220ز بۇ ميسىر ئەم داھينەنەي بىنېتتى" ، بەلام سەزگىن پىيى وايە ئەم داھينەنە خاونەكەي (جەزەرى) يە، بىررۆكە كەي لېپەرتوكە كەي باسکەردووه.<sup>(48)</sup> پاشان رۆژھەلاتناسى ئەلمانى ھانس شەمىلەر داھينەنەوە ئاو بۇ شوينەبەر زەكان خستەپاڭ زاناي يۇنانى ھېرۇن، بەلام رۆژھەلاتناس وزاناي فىزىيائى ئەلمانى ئەم زانىارىيە بەھەلە ناوبردو

پی وایه داهینانی جهزه ریه ولمسالی(1918ز) نمونهی ئهو داهینانهی و مکو خۆی پېشکەمش بمزانکۆی ميونیخ كرد<sup>(49)</sup>، جهزه ری لمپرتوكمکەی و هسفی ئهو داهینانهی دەكات كە تواناي راکىشانى ئاوی بۇ شەش سەد مەتر ھەبۇوه، لمپریگای ئهو تەكىنیکەی بەكارىيەنواھ بەھۆى ھېزى ئازەلیك و ئەمۇ ئامرازەی كە پالەپەستو دخاتە سەرئاو ولەپریگای تەكىنکى ھۆھ ئاوەكە بىر زەتكاتەوھ.<sup>(50)</sup>

لەلايەكى ترمهو زۆربەي رۆزه لاتناسان وزانىيانى رۆزئاوا لە زانستى تەكەلۈجيا لەسەردهمى ئىستا داهینانى رۆبۇت دەخەنە پال لىيوناردو سى دافىنىشى، بەھۆكارى ئەمەي يەكمەن خەشەي ئوتومبىلى كىشاوه، بەلام پاش لىكولىنەمەيەكى ورد لە وېنەو نەخشەي پەرتوكەكەي دافىنىشى گەمىشتنە ئەمۇ ئەنجامەي كە سەرەتاي ساختەكارىيەكە دەگەرېتىھو بۇ دافىنىشى وېنەو وشەكانى جهزه رى دزىووه، ھەن نەيزانىيۇوه ئەمۇ داهینانە چۈن كاردەكات، بەس وەرگۈرانى كردووه، ھەمان وېنەي دەستتۇسوی جهزه ریه<sup>(51)</sup>، نىكۆلاس جۆزيف ورۇبېرت ئەندرسۇنىش لەسەدەي ھەزەدەھەم بەگالىسکە تىڭەيشتۈن، كارل بېنر بۇ جولەي كارپىكەر وېنەو بېرۇكەي جهزه رى و مکو خۆی وەرگەرتۇوه، بېرۇكەمەشى لە كاتىزەرى ئاوى جهزه رى وەرگەرتۇوه.<sup>(52)</sup>

رۆزه لاتناس ئىلەارد وىدەمان لە سەدەي نۆزدە ئەم دەستتۇسوھى وەرگۈراوە بۇ زمانى ئەلمانى، زانىارى ھەمەي بەتاپىھەتى چووه بۇ مۆزخانەمەك لە تۈركىا، ئەم دەستتۇسوھى ھېنواھ، بۇيە جىڭىاي سەرنجە ئەلمانىا ئەم ھەمو زانىارىيە لەكۆى ھېنواھ، بەخېرایە بۇونە خاونە زۆرتىن جۆرى ئوتومبىل، بۇيە دەتوانىن بلىيەن: "دامەزريئەنرى راستەقىنە ئالەتكانى گۆاستەوە ورۇبۇت، زانىارىيەن بىرەزى كورد جهزه ریه، خاونە راستەقىنە ئەقىكى زانستى نۇيىھ بەناوى (تەكەلۈجيا) و نە لەشارستانىيەتى يۇنانى و نەلەشارستانىيەتى رۆزئاوا ھىچ زانىارىيە كەنەشى ھاوشىۋەي جهزه رى نەبۇوه، ھىچ زانىارىيە كى رۆزئاواش ناوى جهزه رى نەھېنواھ بۇيە پېمان وايە، تىپرېكى تايىبەت بەكارەتتۇوه لەرۇزئاوا بۇ داهینان لە زانستى تەكەلۈجىاي فىزىيائى، ئەويش ئەمەي: بېرۇكەي داهینانىيەكى جهزه رى+بېرۇكەي داهینانىيەكى ترى جهزه رى=داهینانىيەكى نوى، زۆر لېرۇكەكائىشى لە داهینانى تر بەكارەتتۇوه، و مکو زەنگ و مۆسىقاي ئالەتكانى تەكەلۈجيا و مکو شەمنەدەھەر و ئوتومبىل و كەشتى.

#### دەرئەنjam:

1. جهزه رى زانىارىيە كەنەشى پايىمەر زى كوردە، خاونە پەنچا داهینانى نۇيىھ لەمېزۇوی زانست دا، ئەمۇ داهینانەشى لە شارستانىيەتى يۇنانى ورۇمانى نەبۇوه، رۆزئاواش لەسەدەي شازدەھەم بەمۇ داهینانەي جهزه رى يان زانىيۇوه سەرجمەم ژيانىشى لە كوردىستان بۇوه داهینانەكائىشى ھەر لەمۇ كردووه و نەچۆتە دەرەوە.
2. شارستانىيەتى رۆزئاوا ساختەكارى ئەنjam داوه بەرامبەر داهینانەكانى جهزه رى، لەكۆى پەنچا داهینانى جهزه رى چل و پېنچ داهینان بەناوى زانىارىيە كەنەشى رۆزئاوا ناسىئىراوە، ناوى جهزه رى لەزۇرەي پەرتوكەكائى زانىارىيە كەنەشى رۆزئاوا شاردر اوەتتۇوه، لە پېش ھەمويان لىيوناردو سى دافىنىشى. زۆر بەي دەولەتلىنى رۆزئاواش پېشكى خۇيان بىردووه لە داهینانەكائى جهزه رى.
3. بەشىكى زۆر لە رۆزه لاتناسان سەرکەم توون نەبۇون لە لىكولىنەمەيان لە مېزۇوی زانست بەگشتى داهینانەكائى جهزه رى بەتاپىھەتى، لە خزمەت زانىارىيە كەنەشى رۆزئاوا دابۇون، كارىگەمرى (جهزه رى) يان لەسەر زانىارىيە كەنەشى رۆزئاوا شاردر اوەتتۇوه، لەوانە جۆرج سارتۇن و دۇنالد ھېل.

4. بەشیک لە رۆژهەلاتناسان داهینانەکانی جەزەری دەخمنە پاڭ زانایانى يۆنانى بەھۆکارى ئاینى ورگەمزرى، بەلام لەراستىدا جەزەری سوودى لەھەموو شارستانىيەكەن و مرگەرتووه و بەرپۈزەنە ناوى ھىناون، داهینانەكەشى بەمېتۇدىيەكى زانستى نوئى دروستكردوون، بەرھەمى بېرولىكۈلەنەمەكەنلىرى خۆيەتى.

5. جەزەری زانۋەندازىيارىيەكى تەكىنەكى فىزىيائى، خاوهنى لقىكى نوئى زانستىيە بەناوى تەكەنەلوجيا، شارستانىيەتى رۆزئاوا لەسەدە بىستىم بەمۇ لقەمى زانستى زانیووه، خىتنىيە بوارى پېراكتىكى.

6. خاوهنى راستەقىنەي داهینانەکانى رۆبۇت و ئالەتەكەنە گواستىنەوە داخىرە و زەنگى ئاگادار كەردنەوە و بەرزكەرەوە ئاۋووكاتىز مىرى تەكەنەلوجيا زاناي بەناوبانگى كورد جەزەری يە، زانایانى رۆزئاوا خاوهنى نىن، جەزەری شوينىكى گرنگى ھەمە لە مىزۋوو زانست دا.

پهراویزه کان و سه رچاوه کان:

- Öğr.Üyesi. Hüseyin Ali /Ağrı İbrahim Çeçen Üniversitesi İslami -1  
İlimler Fakültesi Arap Dili Ve Belagatı Anabilim Dalı,s.773.
- KUZU ALİ, El-Cezeri Dünyanın ilk Mühendisi, PARAF -2  
YAYINLARI ,İSTANBUL1.BASIM,,2013, S.11.
- 3- الزركلي، خير الدين، العالم، دار العلم للماليين، بيروت، ط 51، 2002م، ج 7  
، ص51؛جهزه رى، الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل، ص20.
- 4- دونالد هيل، العلوم والهندسة في الحضارات الإسلامية، ت: أحمد فؤاد باشا، ن: عالم المعرفة، (الكويت:2004)، ص ص142 /173 .
- 1- محمد أحمد عبد الرحمن عنب، العالم المسلم بدبيع الزمان الجزري مؤسس علم الروبوت، مجلة أفكار، وزارة 21 الثقافة الأردنية، عمان، تشرين الأول 2055م، العدد 731 ،ص77؛ الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل، ص ص 33-66؛ Öğr.Üyesi. Hüseyin Ali ,66-33؛ FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C: 1, ,s.37. -3  
Belagatı Anabilim Dalı,s.735.
- Donald R. Hill, Mechanical Engineering in the Medieval Near -2  
East, Scientific American, a division of Nature America, Vol. 264,  
No. 5 (MAY 1991), pp. 100-105
- FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C: 1, ,s.37. -3  
(İSTANBUL:2008)
- Donald R. Hill, Mechanical Engineering in the Medieval Near -4  
East, Scientific American, a division of Nature America, Vol. 264,  
.No. 5 (MAY 1991), pp. 100-105
- KORKMAZ, TAYFUR, İSLAM BİLİM TARİHİ -5  
ÇALIŞMALARI GEORGE SARTON VE FUAT SEZGİN ÖRNEĞİ,  
MARMARA ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ,  
(İstanbul.2009).s.258.
- Öğr.Üyesi. Hüseyin Ali ,a.e,s.736.-10
- FUATSEZGIN, İSLAM'DA BİLİM VE s.58.-11  
TEKNİK,c:3,;BAYHAN,Nevzat,bilimlerTarihindezirvelislamprof.DR.F  
UATSEZGIN,ISTANBUL:2013).s.59.  
12-دونالد هيل،م.س، ص 7.
- E. Wiedemann tarafından, Über die Uhren im Bereich der -13  
islamischen Kultur, a.y. p.122.  
الكتب، بيروت، ط 5151م، ج 5 ،ص 7.
- el-Cezeri, el-Cāmi', tıpkıbasım edisyon Frankfurt 2002, s. 86-96-14  
حمد يوسف الحسن، مقالة الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل، ص20.

- Öğr.Üyesi. Hüseyin Ali ,a.e.s.738.-15
- 16-محمد عيسى صالحية، الفيزياء والحيل عند العرب، مجلة عالم الفكر، الكويت، 5 تموز 5157 ،العدد 2 ،ص ص244-240.
- Öğr.Üyesi. Hüseyin Ali ,a.e.s.739.-7-14  
17-دونالد هيل، م.س، ص70.
- ezgin, Fuat. İslam Kültür Dünyasının İlimler Tarihindeki Yeri, -18 İslamiyat Dergisi, Cilt.7, Sayı 2. S.413- 422, Nisan-Haziran 2 Sezgin, Fuat. Müslümanların İlimler Tarihindeki Yeri, Bilim ve Sanat Dergisi, Cilt 1:3, Sene 1985, S.203-217.
- Sarton, George. Antik Bilim Ve Modern Uygarlık. 1.Baskı. -19 Ankara: Gündoğan Yayınları, Nisan 1995,s.19-38.
- el-Cezerī, el-Cāmi', tıpkıbasım edisyon Frankfurt 2002, s. 86---20
- Öğr.Üyesi. Hüseyin Ali ,a.e.s.739.:96
- Turan, Sefer, BİLİMLER TARHÇISI FUATSEZGİN,( -21 ISTANBUL:2010),s.45;
- YILMAZ.IRFAN,YİTIKHAZINENİ'NKAŞFİFuatSEZGIN,İSTANBUL,B:  
BULGULARLU Mahallesi Bagcılar,(İstanbul:2009).s.69.-22
- Donald R. Hill, Mechanical Engineering in the Medieval Near East,23 Scientific American, a division of Nature America, Vol. 264, No. 5 (MAY 1991), pp. 100-105.
- Donald R. Hill, Mechanical Engineering...,p105. -24
- Öğr.Üyesi. Hüseyin Ali ,a.e.s.737.-25
- Sarton, Leonardo Da Vinci, New York 1952,pp 22-33.; Sarton introduction To The History Of Science, Baltimore, 1943,pp45-87
- FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C: 1, .s.19.-27
- YILMAZ.IRFAN,YİTIKHAZINENİ'NKAŞFİFuatSEZGIN,s.82.-28
- Yılmaz, Age s. 82 FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK,-29  
C:1,s.56.
- YILMAZ.IRFAN,YİTIKHAZINENİ'NKAŞFİ,s.82.-30
- FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C:1,s.40/56. -31
- Sarton, George. Ancient And Medieval Science During The Renaissance, Second Printing. Pennsylvania: Universty Of Pennsylvania Pres, 1953
- Leonardo da Vinci 'den,The complete works ., s. 480.-32

el-Cāmi' beyn el-‘Ilm ve-l-‘Amel (Yazma İstanbul, Topkapı -33 Sarayı, III. Ahmet, no. 3472), 151-152; Hill, D.R.: The Book of Knowledge of Ingenious Mechanical Devices s. 87-8

Agricola, Georgius: De re metallica, translated by Herbert Clark -34 Hoover and Lou Henry Hoover, New York 1950, s. 173; Sarton, George. Bilim Tarihinde Yöntem. 1. basım. Ankara: Doruk Yayıncılık, Şubat 1997ms,67-69.

el-Cezerī'de, el-Cāmi' beyn el-‘Ilm ve-l-‘Amel en-Nāfi' fi2 s.19.-35 FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C: 3,s.29,;Şinā'at el-Hiyel, tıpkıbasım ed. Frankfurt 2002, s. 481

el-Cezerī'de çizimler, a.y., s. 280, 283-24

D.R. Hill: The Book of Knowledge of Ingenious Mechanica-I -36 Devices, s. 58-70.

Cezerī'den, el-Cāmi' beyn el-‘Ilm ve-l-‘Amel, Tıpkıbasım ed. -37 Frankfurt 2002, s. 523.

el-Cezerī: el-Cāmi' beyn el-‘Ilm ve-l-‘Amel, tıpkıbasım ed. s. -38 523.

Wiedemann, E.: Über eine Palasttür und Schlösser nach a- 39 FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C: 3,s.66.;Ğazarī, in: Der Islam 11/1921/213-251

D.R. Hill: The Book of Knowledge of Ingenious Mechanica-I -40 FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, .- Devices, s. 58-70. C: 3,s.116

Roshdi Rashed Encyclopedia Of The History Of Arabic Science V--41 .194-193 .اول دو نالد هیل، م.س، ص ص 2, Routledge 1996, pp.756-759.

E. Wiedemann tarafından, Über die Uhren im Bereich der -42 islamischen Kultur, a.y. s. 134-135; FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C: 3,s.121

westminster ,(London:2010), 266-270 Chris McKay. Big -43 Ben, Great clock and the bells at the palace of کاتژمیری بیگ بین لمسائی(2017) گوراوه بۇ ناوى شازنى بەریتانيا، ئەم سالماش پەيوەستە بەروداونىكى مىزۇوى گرنگ لە باشورى كوردىستان، ھەروەها تىپەر بۇونى سەد سال Wikpidia.com/bibbin.

YILMAZ.IRFAN, YİTIKHAZINENI'NKAşfıls.69.-44

D.R. Hill: The Book of Knowledge of Ingenious Mechanica-I -45 Devices, s. 58-70.

George Sarton, The History Of .145-121 م.س، ص ص 145-121. Donald Hiel, Bloomington: Indiana University Press, 1962, pp.111-133.: G. Sarton. introduction To The History Of Science, Robert E. Krieger Publishing Company, Huntington, New York, ABD: 1975, 6. Print, Carnegie Institution Of Washington -el-Cezeri'de kovalı su dolabı, el-Cāmi' beyn el-'Ilm ve-l-'Amal-47 en-Nāfi' fī Ṣinā'at al-Ḥiyel, tıpkıbasım ed. Frankfurt 2002, s. 486. Schmeller, Hans: Beiträge zur Geschichte der Technik in der -48 Antike und bei den Arabern, Erlangen 1922, s. 2 Wiedemann, E.: Über Vorrichtungen zum Heben von Wasser, a.y. s. 141-143 (Tekrarbasım: a.y., s. 1503-1505) E. Wiedemann tarafından tercüme edilmiştir, Über Vorrichtungen -49 zum Heben von Wasser in der islamischen Welt, in: Beiträge zur Geschichte der Technik und Industrie (Berlin) 8/1918/121-154 Leonardo da Vinci". Codice Magliabechiano. in Lives of -50 Leonardo da Vinci (Lives of the Artists). Los Angeles: 2019. pp. 103–114

- FUAT SEZGİN, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C:1,s.37. 51  
ezgin, Fuat. İslam Kültür Dünyasının İlimler Tarihindeki Yeri, İslamiyat Dergisi, Cilt.7, Sayı 2. S.413- 422, Nisan-Haziran 2 Sezgin, Fuat. Müslümanların İlimler Tarihindeki Yeri, Bilim ve Sanat Dergisi, Cilt 1:3, Sene 1985, S.203-217

Fuat Sezgin,İslam Kültür Dünyasının İlimler Tarihindeki Yeri, -52 İslamiyat Dergisi, Cilt.7, Sayı 2. S.413- 422, Nisan-Haziran 2004; Sezgin, Müslümanların İlimler Tarihindeki Yeri, Bilim ve Sanat Dergisi, Cilt 1:3, Sene 1985, S.203-217

لیستی سه رچاوه کان:  
یه که م: سه رچاوه کان به زمانی عه ره بی  
اسه رچاوه کونه کان

1. الزركلي، خير الدين، العالم، دار العلم للماليين، بيروت، ط 51، 2002م، ج 7
2. هيل، دونالد، العلوم والهندسة في الحضارات الإسلامية، ت: أحمد فؤاد باشا، ن: عالم المعرفة، (الكويت: 2004).

ب-المجلة

3- عبدالرحمن، محمد أحمد العالم، المسلم بديع الزمان الجزري مؤسس علم الروبوت، مجلة أفكار، وزارة (21 الثقافة الأردنية، عمان، تشرين الأول 2055م، العدد 731).

4- الحسن، حمد يوسف، مقالة الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل.

1- صالحية، محمد عيسى، الفيزياء والحيل عند العرب، مجلة عالم الفكر، الكويت، (5 تموز 5157 العدد 2).

دۇوھەم: سەرچاۋەكان بەزمانى تۈركى

2- BAYHAN,Nevzat,bilimlerTarihindezirvelIslamprof.DR.FUATSEZGIN,ISTANBUL:2013).

3- el-Cezerī ,el-Cāmi‘ beyn el-‘Ilm ve-l-‘Amel (Yazma İstanbul, Topkapı Sarayı, III. Ahmet, no. 3472).

4- el-Cezerī’de kovalı su dolabı, el-Cāmi‘ beyn el-‘Ilm ve-l-‘Amel-en-Nāfi‘ fī ḫinā’at el-Hiyel, tıpkıbasım ed. Frankfurt 2002.

el-Cezerī, el-Cāmi‘, tıpkıbasım edisyon Frankfurt 2002, -5

6- Öğr.Üyesi. Hüseyin Ali /Ağrı İbrahim Çeçen Üniversitesi İslami İlimler Fakültesi Arap Dili Ve Belagatı Anabilim Dalı,

7- KORKMAZ, TAYFUR, İSLAM BİLİM TARİHİ ÇALIŞMALARI GEORGE SARTON VE FUAT SEZGİN ÖRNEĞİ MARMARA ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ, (İstanbul.2009).

8- KUZU ALİ, El-Cezeri Dünyanın ilk Mühendisi, PARAF YAYINLARI ,ISTANBUL1.BASIM,,2013.

9- sezgin, Fuat. İslam Kültür Dünyasının İlimler Tarihindeki Yeri, İslamiyat Dergisi, Cilt.7, Sayı 2. 2.

10- Sezgin, Fuat. Müslümanların İlimler Tarihindeki Yeri, Bilim ve Sanat Dergisi, Cilt 1:3, Sene 1985.

11- sezgin, Fuat. İslam Kültür Dünyasının İlimler Tarihindeki Yeri, İslamiyat Dergisi, Cilt.7, Sayı 2.

12- Sezgin, Fuat. Müslümanların İlimler Tarihindeki Yeri, Bilim ve Sanat Dergisi, Cilt 1:3, Sene 1985.

13- Sezgin, Fuat, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C: 1, (ISTANBUL:2008).

14- Sezgin, Fuat, İSLAM'DA BİLİM VE TEKNİK, C: 3, (ISTANBUL:2008).

15- Turan, Sefer, BİLİMLER TARİHCİSİ FUATSEZGİN,( ISTANBUL:2010.

- 16- Sarton, George. Antik Bilim Ve Modern Uygarlık. 1.Baskı. Ankara: Gündoğan Yayınları, Nisan 1995.
- 17- Sarton, George. Bilim Tarihinde Yöntem. 1. basım. Ankara: Doruk Yayıncılık, Şubat 1997.
- 18- YILMAZ.IRFAN,YITIKHAZINENI'NKAŞFİFuatSEZGIN,ISTANBUL,B:جBULGULARLU Mahallesi Bagcilar,(Istanbul:2009).

**سەرچاوهكان بەزمانى ئىنگليزى**

- 24-Agricola, Georgius: De re metallica, translated by Herbert Clark Hoover and Lou Henry Hoover, New York 1950.
- 25- Donald R. Hill, Mechanical Engineering in the Medieval Near East, Scientific American, a division of Nature America, Vol. 264, No. 5 (MAY 1991).
- 26- Sarton, Leonardo Da Vinci, New York 1952.
- 27- Sarton, George, Introduction To The History Of Science, Baltimore, 1943.
- 28- Sarton, Ancient And Medieval Science During The Renaissance, Second Printing. Pennsylvania: University Of Pennsylvania Pres, 1953.
- 29- George Sarton, The History Of Science And The New Humanism. Bloomington: Indiana University Pres, 1962.
- 30- G. Sarton. Introduction To The History Of Science, Robert E. Krieger Publishing Company, Huntington, New York, ABD: 1975.
- 31-
- RoshdiRasheded.EncyclopediaOfTheHistoryOfArabicScienceVol.2, Routledge1996.
- 32- Hill, D.R.: The Book of Knowledge of Ingenious Mechanical Devices.
- 33- McKay, Chris. Big Ben, Great clock and the bells at the palace of westminster ,(London:2010).
- 34- Leonardo da Vinci". Codice Magliabechiano. in Lives of Leonardo da Vinci (Lives of the Artists). Los Angeles: 2019.
- چوارم: سەرچاوهكان بەزمانى ئەلمانى
- 35- Schmeller, Hans: Beiträge zur Geschichte der Technik in der Antike und bei den Arabern, Erlangen 1922.
- 36-E. Wiedemann tarafından, Über die Uhren im Bereich der islamischen Kultur, (Berlin) 1915.

37-E. Wiedemann tarafından tercüme edilmiştir, Über Vorrichtungen zum Heben von Wasser in der islamischen Welt, in: Beiträge zur Geschichte der Technik und Industrie (Berlin) 8/1918

پاشکو

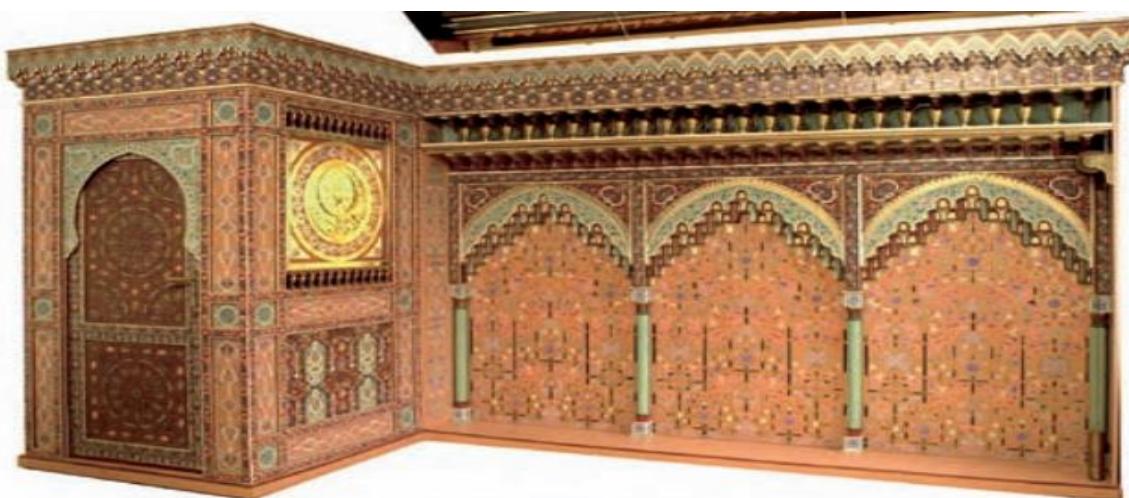
پاشکوی ژماره (1)

وينه داهينانى كاتزميرى فيل له روزئوا



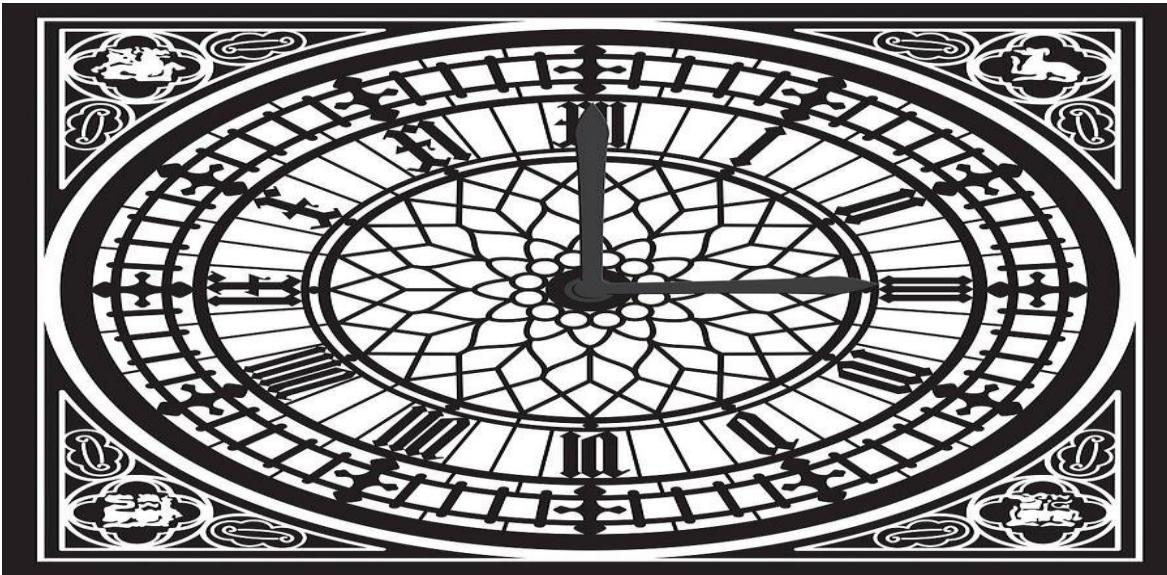
پاشکوی ژماره (2)

وينه داهينانى كاتزميرى ئاوي جهزهرى



Sezgin, iSLAM'DA BiLiM VE TEKNiK, C: 3: ورگير او له

پاشکوی ژماره(3)  
وینه‌ی رووی کاتژمیری بیگ بین



وهرگيراوه له سايتى ئەملىكتېرىنى [www.Bing.com/Bing bin](http://www.Bing.com/Bing bin)